

GENERAL			N	GÉNÉRALITÉS		N
Item	12. SERVICE PROVIDED	IN	OUT-OF-FOOTPRINT TERRITORY	Article	12. SERVICE FOURNI DANS LE TERRITOIRE HORS DU TERRITOIRE TITULAIRE	
1.	General			1.	Généralités	
(a)	The Company may provide local exchange services over FTTH/B technology in the Exchanges noted in (c) below, which are outside the Company's Incumbent Territory but within the Company's Out-of-Footprint Territory (see Item 11 - Definitions).			(a)	La Compagnie peut fournir des services de circonscription locale sur la technologie FALM/E indiquées au point (c) ci-dessous, qui sont à l'extérieur du territoire titulaire de la Compagnie, mais dans le territoire hors du territoire titulaire de la Compagnie (voir l'article 11 - Définitions).	
(b)	Where the Company provides residential local exchange services in an Out-of-Footprint Territory, the following rates, terms and conditions apply.			(b)	Lorsque la Compagnie fournit des services de circonscription locale résidentielles dans un territoire hors du territoire titulaire, les tarifs, modalités et conditions suivants s'appliquent.	
(1)	In all Out-of-Footprint Territories, the following tariffs apply for the class of local service provided:			(1)	Dans toutes territoires hors du territoire titulaire, les tarifs suivants s'appliquent pour la classes de service local fournie:	
a.	General Tariff CRTC 6716, Items:			a.	Tarif Général CRTC 6716, articles :	
10 - Terms and Conditions				10 - Modalités de service		
11 - Definitions				11 - Définitions		
21 - Enhanced Employee Discount Plan				21 - Programme amélioré de réductions pour les employés		
22 - Interest on Deposits				22 - Intérêts sur les dépôts		
25 - Payment of Charges				25 - Paiement des frais		
27 - Rounding Rules				27 - Règles à observer pour arrondir les tarifs et les frais		
72 - Reference of Calls Service (ROC)				72 - Service de référence d'appels (RA)		
73 - Telephone Number Services				73 - Service de numéros de téléphone		
82 - Toll Restriction				82 - Restriction d'accès à l'interurbain		
85 - Operator Services				85 - Services de téléphonistes		
86 - Call Display Blocking				86 - Blockage de l'affichage du nom et du numéro demandeur		
100 - Work-Function Structure (M.E.S.C.)				100 - Travaux liés à la structure fonctionnelle		
109 - Express Service				109 - Service express		
150 - Construction Charges on Public Thoroughfares and Private Property				150 - Travaux sur des voies publiques et des propriétés privées		
160 - Trench Provisioning				160 - L'approvisionnement d'une tranchée		
190 - Directory Listings (General)				190 - Inscriptions à l'annuaire - généralités		
200 - Listings Provided Without Additional Charge				200 - Inscriptions sans frais additionnels		
210 - Primary Listings				210 - Inscriptions principales		
220 - Extra Listings				220 - Inscriptions supplémentaires		
370 - Business and Residence Service				370 - Service d'affaires et service de résidence		
400 - Individual and Party Line Service				400 - Services de ligne individuelle et de ligne à plusieurs abonnés		
1130 - Suspension of Service				1130 - Suspension du service		
1400 - 9-1-1 Public Emergency Reporting Service				1400 - Service public d'appel d'urgence 9-1-1		
2165 - Calling Features				2165 - Services téléphoniques		
2200 - Call Blocking Service				2200 - Service de blocage d'appels		
2350 - Fibre to the Home and Fibre to the Business				2350 - Fibre jusqu'au domicile ou jusqu'à l'entreprise		
4200 - Use of Customer-Provided Equipment with the Company's Facilities (General)				4200 - Utilisation de l'équipement fourni par l'abonné avec les installations de la Compagnie		
b.	National Services Tariff CRTC 7400, Items:			b.	Tarif des services nationaux CRTC 7400, articles :	
601 - Next-Generation 9-1-1 (NG9-1-1)				601 - Services 9-1-1 de prochain génération (9-1-1PG)		

Continued on page 39A / Suite page 39A.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

## GENERAL

## GÉNÉRALITÉS

## Item

## 12. SERVICE PROVIDED IN OUT-OF-FOOTPRINT TERRITORY - continued

## 1. General - continued

(b) Where the Company provides residential local exchange services in an Out-of-Footprint Territory, the following rates, terms and conditions apply. - continued

(2) In addition to the rates, terms and conditions itemized in (1), the following rates, terms and conditions apply in each Out-of-Footprint Territory, as specified by Affiliate.

## a. Télébec, société en commandite Incumbent Territory

Service / service	Applicable Tariff / tarif applicable
Individual Residence Line / Service de résidence individuelle	CRTC 25140, Articles 2.1.1 to/à 2.1.7, and 11.1.1 to/à 11.1.6

## b. NorthernTel, Limited Partnership Incumbent Territory

Service / service	Applicable Tariff / tarif applicable
Individual Residence Line / Service de résidence individuelle	CRTC 25510, Section N100.5.03.(a) and/et N100.5.04

## Article

## 12. SERVICE FOURNI DANS LE TERRITOIRE HORS DU TERRITOIRE TITULAIRE - suite

## 1. Généralités - suite

(b) Lorsque la Compagnie fournit des services de circonscription locale résidentielles dans un territoire hors du territoire titulaire, les tarifs, modalités et conditions suivants s'appliquent. - suite

(2) En plus des tarifs, modalités et conditions détaillés au point (1), les tarifs, modalités et conditions suivants s'appliquent dans chaque territoire hors du territoire titulaire, tel que spécifié par l'affiliée.

## a. Territoire titulaire du Télébec, société en commandite

## N b. Territoire titulaire du NorthernTel, Limited Partnership N

N

N

Continued on page 39B / Suite page 39B.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

Issued/Publication 2025 05 21

Authority: Telecom Order CRTC 2025-292 November 13, 2025.

Effective date/Entrée en vigueur 2025 11 13

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2025-292 13 novembre 2025.

TN 7718

## GENERAL

## GÉNÉRALITÉS

## Item

## 12. SERVICE PROVIDED IN OUT-OF-FOOTPRINT TERRITORY - continued

## 1. General - continued

(c) The Company offers services in the following Out-of-Footprint Territory Exchanges:

Province	ILEC / ESLT	Out-of-Footprint Territory Exchange / Circonscriptions hors du territoire titulaire	Class of local service offered / classe de service local offerte
Quebec	Télébec	Angliers	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Béarn	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Beaucanton	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Belleterre	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Cadillac	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Cap-aux-Meules	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Chapais	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Chibougamau	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Clérycy	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Clova	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Dubuisson	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Duparquet	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Dupuy	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Eastman (Village)	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Eastmain-1	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Fabre	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Fugèreville	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Joutel	Residence / résidence
Quebec	Télébec	La Corne	Residence / résidence
Quebec	Télébec	La Reine	Residence / résidence
Quebec	Télébec	La Sarre	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Lac-Édouard	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Latulipe	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Laverlochère	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Lebel-sur-Quévillon	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Lorrainville	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Louvicourt	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Macamic	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Malartic	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Matagami	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Mistissini	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Mont Laurier	Residence / résidence

N

N

Continued on page 39C / Suite page 39C.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

## GENERAL

## GÉNÉRALITÉS

## Item

## 12. SERVICE PROVIDED IN OUT-OF-FOOTPRINT TERRITORY - continued

## 1. General - continued

(c) The Company offers services in the following Out-of-Footprint Territory Exchanges: - continued

## Article

## 12. SERVICE FOURNI DANS LE TERRITOIRE HORS DU TERRITOIRE TITULAIRE - suite

## 1. Généralités - suite

(c) La Compagnie offre des services dans les circonscriptions hors du territoire titulaire suivantes : - suite

Province	ILEC / ESLT	Out-of-Footprint Territory Exchange / Circonscriptions hors du territoire titulaire	Class of local service offered / classe de service local offerte
Quebec	Télébec	Notre-Dame-du-Nord	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Nédelec	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Némaska	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Normétal	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Palmarolle	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Parc-de-la-Vérendrye	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Parent	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Rémigny	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Rivière-Héva	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Rochebeaucourt	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Rouyn-Noranda	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Sanmaur	Residence / résidence
Quebec	Télébec	St-Bruno-de-Guigues	Residence / résidence
Quebec	Télébec	St-Lambert	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Ste-Rose	Residence / résidence
Quebec	Télébec	St-Eugène-de-Guigues	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Taschereau	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Val d'Or	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Ville-Marie	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Waskaganish	Residence / résidence
Quebec	Télébec	Waswanipi	Residence / résidence

Continued on page 39D / Suite page 39D.

N

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

Issued/Publication 2025 05 21

Authority: Telecom Order CRTC 2025-292 November 13, 2025.

Effective date/Entrée en vigueur 2025 11 13

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2025-292 13 novembre 2025.

TN 7718

**GENERAL****Item****12. SERVICE PROVIDED IN OUT-OF-FOOTPRINT TERRITORY - continued**

## 1. General - continued

(c) The Company offers services in the following Out-of-Footprint Territory Exchanges: - continued

**GÉNÉRALITÉS****Article****12. SERVICE FOURNI DANS LE TERRITOIRE HORS DU TERRITOIRE TITULAIRE - suite**

## 1. Généralités - suite

(c) La Compagnie offre des services dans les circonscriptions hors du territoire titulaire suivantes : - suite

<b>Province</b>	<b>ILEC / ESLT</b>	<b>Out-of-Footprint Territory Exchange / Circonscriptions hors du territoire titulaire</b>	<b>Class of local service offered / classe de service local offerte</b>
Ontario	NorthernTel	Connaught	Residence / résidence
Ontario	NorthernTel	Earlton	Residence / résidence
Ontario	NorthernTel	Englehart	Residence / résidence
Ontario	NorthernTel	Iroquois Falls	Residence / résidence
Ontario	NorthernTel	Kamiskotia	Residence / résidence
Ontario	NorthernTel	Larder Lake	Residence / résidence
Ontario	NorthernTel	Latchford	Residence / résidence
Ontario	NorthernTel	Matheson	Residence / résidence
Ontario	NorthernTel	Ramore	Residence / résidence
Ontario	NorthernTel	Virginiatown	Residence / résidence

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

**Issued/Publication 2025 05 21**

Authority: Telecom Order CRTC 2025-292 November 13, 2025.

**Effective date/Entrée en vigueur 2025 11 13**

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2025-292 13 novembre 2025.

TN 7718